Ingurumeneko Kontseilu Sektoriala – Eraketa bilera
Consejo Sectorial de Medio Ambiente – Sesión Constituyente

Deialdia egin duena Convoca	**Donostiako Udala** Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián
Data, tokia eta ordua Fecha, lugar y hora	**2015eko azaroaren 3a**/ 3 de noviembre de 2015 **Gobernu Batzordearen Sala**/Sala de Comisión de Gobierno **18:35etan** / A las 18:35 horas
Amaiera ordua Hora de finalización	**19:20ean /** A las 19:20 horas

GAI-ZERRRENDA:
ORDEN DEL DÍA:

1. Kontseiluko Lehendakariaren agurra eta Ingurumen Kontseilu Sektoriala eratzea	1. Saludo de la Presidencia del Consejo y Constitución del Consejo Sectorial de Medio Ambiente
2. Kontseilua osatuko duten eta ez duten gizarte ospe-bereziko kolektiboen inguruko Lehendakariaren proposamena eta bozketa Bilkuran.	2. Propuesta de la Presidencia en relación a la integración o no en el Consejo de los colectivos de especial relevancia social y votación en Pleno.
3. Bilkurako Kide bakoitzaren aurkezpena.	3. Presentación de cada miembro del Pleno.
4. Kontseiluaren antolaketari buruzko argibideak: arautegia, funtzionamendua, organoak...	4. Información sobre la organización del Consejo: reglamento, funcionamiento, órganos...
5. Lehendakaritzak kontseilurako aurreikusitako ardatz nagusiei buruzko aurkezpena egingo du.	5. Exposición por parte de la Presidencia de las líneas generales previstas en relación al Consejo.
6. Kontseiluko Lehendakariordearen aukeraketa bozka bidez.	6. Elección mediante votación de la Vicepresidencia del Consejo.
7. Hurrengo bilkuran Batzorde Iraunkorra aukeratzeko prozeduraren eta 2016 urterako plangintza egiteko informazioa.	7. Información sobre el procedimiento de elección de la Comisión Permanente y la planificación del Consejo en el año 2016

BILERAN PARTE HARTU DUTE:
HAN ASISTIDO A LA SESIÓN:

KONTSEILUKO LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA DEL CONSEJO	**Gune Publikoetako, Ekologiako eta Festa Jardueretako zinegotzi ordezkaria** Concejal delegado de Espacios Públicos, Ecología y Actividades Festivas
TALDE POLITIKOEN ORDEZKARIAK REPRESENTANTES GRUPOS POLÍTICOS	**1. EAJ-PNV** **2. PSE** **3. PP** **4. IRABAZI**
KONTSEILUKO BOKALAK VOCALES DEL CONSEJO	**1. ARANZADI Zientzia Elkartea** **2. ASKEKINTZA Liberación Animalista** **3. AZTI TECNALIA** **4. COAVN Delegación Gipuzkoa** **5. DONOSTIA BIZIRIK** **6. DONOSTIALDEKO ESKOLAKO AGENDA 21** **7. DONOSTIKAT** **8. EGUZKI** **9. EHNE Gipuzkoa** **10. EMAUS Fundación Social** **11. HARITZALDE** **12. INGEBA Sociedad Instituto Geográfico Vasco** **13. INGURUGELA – CEIDA** **14. KALAPIE Hiriko Txirrindularien Elkartea** **15. KRISTINA ENEA Fundazioa** **16. KULTURE STAR BASQUE** **17. SEO BIRD LIFE** **18. 1.Herritar norbanakoa / Representante ciudadano nº 1** **19. 2.Herritar norbanakoa / Representante ciudadano nº 2** **20. 3. Herritar norbanakoa / Representante ciudadano nº 3**
ETORRI EZ DIRELAKO DESENKUSATU DIRA EXCUSARON SU ASISTENCIA	**PSE** **EKIAN Bioeraikuntza Profesionalen Elkartea** **BILDU** **UPV/EHU**

UDAL TEKNIKARIAK PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL	**Kontseiluaren Idazkaritza. Ingurumen Osasunaren eta Iraunkortasunaren Zerbitzu burua** Secretaría del Consejo. Jefa del Servicio de Salud Ambiental y Sostenibilidad **Ingurumen Saileko Zuzendaria** Director del Departamento de Medio Ambiente **Mugikortasuneko Administrazio Ataleko burua** Jefa de Sección Administrativa de Movilidad **Zinegotziaren Aholkularia** Asesor del Concejal
AHOLKULARITZA TEKNIKOA ASESORIA TÉCNICA	**Haizea Ikerketa S.L**
PARTAIDETZAREN DATUAK DATOS DE PARTICIPACIÓN	**27 IKSeko pertsona kideak jarraian adierazten direnez gain: Ekologiako zinegotzia, zinegotziaren aholkularia 1, Kontseiluko idazkaria, 1 udal ordezkari tekniko eta aholkularitza teknikoko ordezkari 1.** **Emakumezkoak /** Mujeres = **9** **Gizonezkoak /** Hombres = **18** 27 personas integrantes del CSMA, además del Concejal Delegado de Ecología, asesor del concejal 1, la secretaría del Consejo, 1 representante del cuerpo técnico municipal y 1 persona de la asesoría técnica.
KONTSEILUKO IDAZKARITZA: SECRETARÍA DEL CONSEJO:	Haizea Ikerketa S.L. 943 392229 haizea@haizeaikerketa.com

Saioaren bilakaera:

Desarrollo de la sesión:

1. Kontseiluko Lehendakariaren agurra eta Ingurumeneko Kontseilu Sektoriala eratzea

Lehendakariak saioari hasiera ematen dio bertaratutakoei eskerrak emanaz Kontseilu honen berreratzean parte hartzeagatik. Eraketa bilera izanik, prozedura eta tramite batzuk jarraitu behar dira.

Mugikortasuneko Kontseilua formalki eratutzat ematen da.

2. Kontseilua osatuko duten eta ez duten gizarte ospe-bereziko kolektiboen inguruko Lehendakariaren proposamena eta bozketa Bilkuran.

Lehendakariak jakinarazten du gizarte ospe-bereziko kolektibo guztiak onartzeko aldeko txostena egin duela bai Idazkariak eta baita Lehendakariak berak ere, kolektibo hauetako zortzik aurreko batzordean jada parte hartzen zutelako eta gainontzeko hiru kolektiboek ingurumenaren arloan interesa dutelako. Kolektiboen zerrenda irakurri eta pantaila bidez erakusten da.

Irabaziko ordezkariak eskatuta, Idazkariak azaltzen du Kulture Star Basque-k bere helburuen artean dituela birziklapena jende artean zabaltzea ingurumena indartzeko eta kultura eta birziklapena arlo guztietatik sustatzea, Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialeko Gipuzkoako Ordezkaritzak iraunkortasun batzordea duela, zeinak hiri garapen iraunkorra eta eraikuntza iraunkorra bultzatzea helburu duen, eta SSHOPS, dendarien elkarteen federakuntzak, helburu duela, besteak beste, merkataritza-sektorean iraunkortasuna bultzatuko duten ekintzak garatzea.

Ingebako ordezkariak kolektibo hauen izaera juridikoa zein den galdetzen du. Idazkariak argitzen du Kulture Star Basque taldea dela, EHAEO elkargoa dela eta SSHOPS elkarteen federakuntza.

Kolektibo guztien onarpenerako inolako eragozpenik aurkezten ez denez, ontzat ematen da bertan dauden guztien aldetik gizarte ospe-bereziko kolektiboen onarpena.

3. Bilkurako Kide bakoitzaren aurkezpena.

Gizarte ospe-bereziko kolektiboak gelan sartu eta gero, saiora etorritako bakoitzak bere buruaren aurkezpena egiten du.

Lehendakariak entitate guztien presentzia eskertzen du berriro ere eta eztabaida aberastuko duen entitate kopuru eta dibertsitate nahikoa dagoela uste du.

Idazkariak jakinarazten du, azken orduko arazo bat tarteko, EHUko ordezkariek ezin izan dutela bertaratu, EH Bilduko ordezkariak, berriz, Kortxoeneako Gaztetxearen itxieragatik egindako protestetara joan delako ez da etorri. PSEko titularrak ezin izan du bertaratu baina bai ordea bere ordezkoak.

4. Kontseiluaren antolaketari buruzko argibideak: arautegia, funtzionamendua, organoak...

Idazkariak azaltzen du hurrengo saiotik aurrera aldibereko itzulpen zerbitzua eskainiko dela.

Lehendakariordearen eginkizunak zeintzuk diren adierazten du (Lehendakaritzari laguntzea eta berarekin elkarlanean aritzea, Batzorde Iraunkorraren eta Lan Taldeen

1. Saludo de la Presidencia del Consejo y Constitución del Consejo Sectorial de Medio Ambiente

La Presidencia abre la sesión agradeciendo el interés en participar en la reconstitución de este Consejo. Informa que al ser una sesión Constituyente hay que seguir el procedimiento y cumplir una serie de trámites.

Queda constituido el Consejo Sectorial de Medio Ambiente.

2. Propuesta de la Presidencia en relación a la integración o no en el Consejo de los colectivos de especial relevancia social y votación en Pleno.

La Presidencia informa que se ha emitido informe favorable por parte de la Secretaría y de la propia Presidencia en relación a la admisión de todos los colectivos de especial relevancia social que han formulado la solicitud para participar en el Consejo, ya que de ellos ocho colectivos ya eran integrantes del Consejo antes de su reconstitución y los otros tres colectivos demuestran interés en el ámbito del medio ambiente. Se lee y proyecta en pantalla la relación de dichos colectivos.

A petición del representante de Irabazi, la Secretaría informa que Kulture Star Basque tiene entre sus objetivos popularizar el reciclaje para fortalecer el medio ambiente y promover la cultura y el reciclaje desde todos los ámbitos, la Delegación de Gipuzkoa del Colegio Oficial de Arquitectos Vasconavarro cuenta con un comité de sostenibilidad con objetivo de impulsar y sensibilizar en relación al desarrollo urbano sostenible y la edificación sostenible y SSHOPS es una federación de asociaciones de comerciantes que entre otros objetivos trabajan para que en el sector comercial se desarrollen actividades de fomento de la sostenibilidad.

El representante de Ingeba se interesa por la personalidad jurídica de estos colectivos. La Secretaría informa que Kulture Star Basque es una agrupación, el COAVN es un Colegio y SSHOPS es una federación de asociaciones.

No se presenta ninguna objeción a la admisión de todos los colectivos de especial relevancia social y, por lo tanto, quedan admitidos.

3. Presentación de cada miembro del Pleno.

Tras la entrada en la sala de los colectivos de especial relevancia social, se procede a una ronda de presentación por parte de cada persona presente.

La Presidencia vuelve a agradecer la presencia de todas las entidades y considera que hay un número y diversidad de entidades que enriquecerán el debate.

La Secretaría informa de que la representante de UPV/EHU ha excusado su asistencia por un problema de última hora y el representante de EH Bildu por tener que asistir a las protestas por el cierre del Gaztetxe de Kortxoenea. El titular del PSE no ha podido asistir por lo que ha asistido la persona suplente.

4. Información sobre la organización del Consejo: reglamento, funcionamiento, órganos...

La Secretaría informa que se ofrecerá traducción simultánea de euskera a partir de la próxima reunión.

Explica cuáles son las funciones de la Vicepresidencia

koordinazioa, Hiriko Gizarte Kontseiluan Ingurumeneko Kontseiluaren ordezkari gisa egotea, eta abar). Hautaketa saio honetan bertan egin behar dela adierazten du, Gizarte Kontseilua datorren astean biltzen baita.

Emauseko ordezkariak bere burua aurkezten du Lehendakariorde izateko. Ez da kontrakorik adierazten eta karguan berretsita geratu da.

Idazkariak azaltzen du urtean lau bilera egitea aurreikusten dela. Jakinarazten du garrantzitsua dela kideek saio batera bertaratu ezingo balute ezintasun honen berri eman dezatela, zuritu gabeko hutsegiteen ondorioz Kontseiluko kide izaeraren galera gertatzen den kasuetan malgutasunez jokatu ahal izateko.

Aktak bilkura egin eta 20 eguneko epean bidaliko dira.

PPko ordezkariak galdetzen du ea posible den entitate berriak Kontseiluko kide izatea. Idazkariak argitzen du eskaera egiten duten elkarteak zuzenean kide bihurtzen direla, gizarte ospe-bereziko kolektiboen kasuan justifikazioko memoria aurkeztu behar dutela, eta dagokion txostena egin eta gero, bilkuran erabakitzen dela, eta norbanakoen kasuan, gehienez lau egon daitezkeela Kontseiluan.

5. Lehendakaritzak kontseilurako aurreikusitako ardatz nagusiei buruzko aurkezpena egingo du.

Lehendakariak jakinarazten du datorren bilera abenduak 14ko astean ospatzea aurreikusten dela. Saio horretan Batzorde Iraunkorraren berrestea egingo da. Hurrengo bilera 2016 urte hasieran izango da, eta bertan, Kontseiluaren programa eta egutegia aurkeztuko dira.

2016ko lanerako Agenda prestatu ahal izateko, kideei gai proposamenak hiru astetako epean bidal ditzatela eskatzen die.

6. Kontseiluko Lehendakariordearen aukeraketa bozka bidez.

[Lehendakariordearen aukeraketa gai zerrendako 4. puntuan egin da]

7. Hurrengo bilkuran Batzorde Iraunkorra aukeratzeko prozeduraren eta 2016 urterako plangintza egiteko informazioa.

Idazkariak Batzorde Iraunkorraren funtzioak zeintzuk diren azaltzen du (urteko programa eta egutegi proposamena aurkeztea, osoko bilkura bakoitzeko eguneko gai zerrendaren eraketan kolaboratzea, Lan-taldeak eratzea proposatzea, eta abar). Organo hau Lehendakariak, Lehendakariordeak eta gehienez bost bokalek osatzen dute. Batzorde Iraunkorreko bokalen % 50 gutxienez Herritarren Elkarteetako ordezkariak izan behar dute. Batzorde Iraunkorraren funtzioak jasotzen dituen laburpena bidaliko zaie kideei.

Batzorde Iraunkorrean parte hartzeko hautagaitza hiru asteren buruan bidaltzea eskatzen zaie kideei, Batzordea hurrengo saioan berretsi dadin.

Beste gai batzuk:

Idazkariak gogorarazten du aurreko bilerako akta onartu gabe dagoela. Bilera horretan parte hartu zuten entitateak oraingo saioan daudenez, aurreko akta onartzen da.

Eguzkiko ordezkariak Kontseiluaren izendapenean egindako aldaketari buruz galdegiten du, lehen Ingurumeneko Aholkularitza Kontseilua baitzen eta orain, berriz, Ingurumeneko Kontseilu Sektoriala. Lehendakariak argitzen du izena aldatu bada ere, Kontseiluaren helburua ez dela aldatu. Idazkariak azaltzen du Kontseiluaren funtzioen

(funciones de asistencia y colaboración con la Presidencia, así como coordinación de la Comisión Permanente y los Grupos de Trabajo y representación de este Consejo en el Consejo Social de la Ciudad, entre otras) y la necesidad de realizar dicha elección en la presente sesión, debido a que el Consejo Social se reúne la próxima semana.

La representante de Emaus se ofrece voluntaria para la Vicepresidencia. No se presenta ninguna objeción y queda confirmada en el cargo.

La Secretaría informa que se prevén realizar cuatro reuniones al año. Comunica que es importante que las entidades integrantes notifiquen su imposibilidad de asistir a las sesiones cuando así suceda, de forma que se pueda ser flexible en el tema de la pérdida de la condición de integrante del Consejo por la falta de asistencia sin justificar a las sesiones.

Las actas se enviarán en un plazo máximo de 20 días a partir de la reunión.

Ante la pregunta del representante del PP sobre la posibilidad de que se incorporen nuevas entidades, la Secretaría aclara que las asociaciones que así lo soliciten se incorporan directamente, en el caso de los colectivos de especial relevancia social deben presentar una memoria justificativa y tras el informe pertinente se decidirá en pleno y en el caso de las personas físicas, pueden haber un máximo de cuatro en el Consejo.

5. Exposición por parte de la Presidencia de las líneas generales previstas en relación al Consejo.

La Presidencia informa que se prevé realizar la siguiente reunión la semana del 14 de diciembre, en la que se ratificará la Comisión Permanente y la siguiente reunión a principios de 2016, en la que se presentará el programa y el calendario del Consejo.

Solicita a las integrantes que envíen sus propuestas de temas a tratar de cara a 2016 en un plazo de tres semanas de forma que se vaya conformando la Agenda de trabajo.

6. Elección mediante votación de la Vicepresidencia del Consejo.

[La elección de la Vicepresidencia se ha realizado en el punto 4 del orden del día.]

7. Información sobre el procedimiento de elección de la Comisión Permanente y la planificación del Consejo en el año 2016

La Secretaría explica cuáles son las funciones de la Comisión Permanente (proponer el programa y el calendario anual, colaborar en la elaboración del orden del día de cada sesión, proponer la creación de Grupos de Trabajo, etc.), órgano compuesto por la Presidencia, la Vicepresidencia y hasta un máximo de cinco vocales, correspondiendo estas vocalías, debiendo ser como mínimo un 50% miembros de asociaciones. Comunica que se prevé enviar un resumen de las funciones del Comité Permanente.

Se solicita a las integrantes que envíen sus candidaturas para las vocalías de la Comisión Permanente en un plazo de tres semanas, de forma que la Comisión pueda ratificarse en la siguiente reunión.

Otras cuestiones

La Secretaría recuerda que está pendiente de aprobación el acta de la última sesión. Estando presentes las entidades que participaron en dicha reunión, se aprueba el acta anterior.

El representan de de Eguzki pregunta por el cambio de nombre del Consejo, ya que antes era Consejo Asesor de Medio Ambiente y ahora es Consejo Sectorial de Medio

artean orain ere jasotzen dela ingurumenaren arloan aholkulari izaera duen organoa dela.

Eguzkiko ordezkariak galdetzen du ea Gobernu Taldearen ildo estrategikoak azaldu edota aurkeztuko diren edo udalaren web orrian argitaratutako programari jaramon egin behar zaion. Lehendakariak adierazten du gobernu programak arlo desberdinetan garatuko diren ildo estrategikoak azaltzen dituela, besteak beste, Agenda 21 eta energia.

Eguzkiko ordezkariak eskatzen du Gobernu Taldearen ildo estrategikoen inguruan entitate desberdinek zein balorazio egiten duten sar dadila datorren saioko gai zerrendan.

Aranzadiko ordezkariak udal artxiboetan dauden dokumentuak Kontseiluko kideek erraz eskuratzeko modua bila dadila eskatzen du, batzuetan zailtasunak izaten dituzte eta eginkizun honetan.

Ingurugela-Ceidako ordezkariak jakinarazten du Jasangarritasunerako Hezkuntzarako Euskadiko IV. Jardunaldiak Bilbon izango direla azaroaren 26, 27 eta 28an. Jardunaldi hauetan Euskadiko Jasangarritasunerako 2030 Hezkuntza Estrategia aurkeztuko da. Informazioa bidaliko du kideei birbidaltzeko.

Kalapieko ordezkariak jakinarazten du “Soluciones al Cambio Climático” bizikleta ibilaldia, Pariseko 2015 Klimari buruzko Munduko Goi Bileraren ospakizunaren harira Valentziatik irten eta Pariseraino iritsiko dena, Donostiara azaroaren 27an iritsiko dela. Aurreikusitako ekintzetan parte hartzera gonbidatzen ditu guztiak. Informazioa bidaliko du kideei birbidaltzeko.

Lehendakariak Kontseiluko kide direnen helbide elektronikoak bidaltzea proposatzen du, haien artean komunikatzeko aukera izan dezaten. Ez da inongo eragozpenik aurkezten.

Bilera amaitzen da.

Ambiente. La presidencia informa que si bien ha cambiado la denominación, no cambia el objeto del Consejo. La Secretaría aclara que entre las funciones del Consejo se sigue recogiendo su carácter como órgano de asesoramiento en materia de medio ambiente.

El representante de Eguzki pregunta si se van a explicar o presentar las líneas estratégicas del Equipo de Gobierno o si deben atenerse al programa publicado en la web del ayuntamiento. La Presidencia indica que en el programa de gobierno se recogen las líneas estratégicas en distintos ámbitos, entre otros la Agenda 21 y la energía.

El representante de Eguzki solicita que en la próxima reunión se incluya en el orden del día la valoración por parte de las entidades de las líneas estratégicas del Equipo de Gobierno.

El representante de Aranzadi reclama que a las integrantes del Consejo se les faciliten los documentos que están en los archivos municipales, ya que a veces existen dificultades.

El representante de Ingurugela-Ceida anuncia que las IV Jornadas de Educación para la Sostenibilidad de Euskadi se celebrarán el 26, 27 y 28 de noviembre en Bilbao, en la que se presentará la Estrategia 2030 de Educación para la Sostenibilidad de Euskadi. Remitirá dicha información para enviarla a las integrantes.

El representante de Kalapie informa que la marcha ciclista “Soluciones al Cambio Climático”, que parte desde Valencia y llega hasta Paris, con motivo de la celebración de la Cumbre Mundial del Clima de París 2015, llega a Donostia el 27 de noviembre. Invita a todos a participar en las actividades previstas. Remitirá la información para enviarla a las integrantes.

La Presidencia propone enviar el email de las integrantes del Consejo de forma que se puedan comunicar entre ellas. No se presenta ninguna objeción.

Finaliza la reunión.